

ع
అ

అ ఇ థ థ థ థ = మామూలు 'అ, ఇ, థ, థ, థ' లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరువులాగా.

ز
జ

'Zoo' లోని 'Z'మదిరి.

అరబి ఉచ్చారణపై విధిగా ఆడియో సహాయం లినుకోగలరు.

ت
త్త

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: త్తునామీ, సంవత్సరం.

ظ
జ్జ

నాలుకను స్పృశ్లాగా మలచి మునిపల్లను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొడ్డుగా పలకాలి. జ్జెస్సు చాలా సాఫ్ట్గా ఉచ్ఛరించాలి.

24. అన్ నూర్

24. సూరతున్ నూర్

24 سُورَةُ النُّورِ

అపార కరుణామయుడు, పరమ కృపాశీలుడైన అల్లాహ్ పేరుతో ప్రారంభం

బిస్మిల్లాహిర్ రహ్మానిర్ రహీమ్

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1 ఇది మేము అవతరింపజేసిన (ఒక) సూరా. మరి మేమే దానిని విధించాము. మీరు జ్ఞాపకముంచుకునేందుకు, అందులో మేము సృష్టమైన ఆయతులను (అజ్జలను) అవతరింప జేశాము.

సూరతున్ అన్-జెల్-నాహ్ వ ఫరద్వీనాహ్ వ అన్-జెల్-నా ఫీహ్ ఆయాతిమ్ బయ్యినాతిల్ లఅల్లకుమ్ తజ్ కరూన్ (1)

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَاهَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَّعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ①

2 వ్యభిచారం చేసే స్త్రీ, వ్యభిచారం చేసే పురుషుడు - వారిద్దరిలో ఒక్కొక్కరికి నూరేసి కొరడా దెబ్బలు కొట్టండి. మీరు అల్లాహ్ పై, అంతిమ దినంపై విశ్వాసం గలవారే అయితే వారిపై దైవాజ్ఞను (షరీయతు ప్రకారం శిక్షను) విధించేటప్పుడు మీకు ఎంతమాత్రం జాలి కలగ కూడదు. పైగా వారిని శిక్షించే సమయంలో ముస్లింలలో కొంతమంది అక్కడ ఉండాలి.

అజ్ఞానియతు వజ్ఞానీ ఫజ్లిదూ కుల్ల వాఫిదిమ్ మిన్ హమా మిఅత జల్దతిన్ వలా తత్ ఖుజ్ కుమ్ బిహిమా రత్ ఫతున్ ఫీ దీనిల్లాహి ఇన్ కున్ తుమ్ తుత్ మినున బిల్లాహి వల్ యామిల్ ఆఖిర్. వల్ యష్ హద్ అజ్ బహమా త్యాఇఫతుమ్ మిన్ ల్ ముత్ మినిన్ (2)

الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةً جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَيْشَهِدَ عَدَاؤُهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ②

3 వ్యభిచారి అయిన పురుషుడు వ్యభిచారం చేసే స్త్రీని లేక ముస్రిక్కు స్త్రీని తప్ప మరెవరినీ వివాహమాడ లేదు. అలాగే వ్యభిచారానికి పాల్పడే స్త్రీ కూడా వ్యభిచారం చేసే పురుషుడిని లేక ముస్రిక్కు మగాణ్ణి తప్ప వేరితరులను మనువాదజాలదు. విశ్వాసుల కొరకు ఇది నిషేధించబడింది.

అజ్ఞానీ లా యన్-కిఫూ ఇల్లా జ్ఞానియతన్ ఔ మువ్రికతన్ వజ్ఞానియతు లా యన్-కిఫూహ్ ఇల్లా జ్ఞానిన్ ఔ మువ్రిక్. వ ఫూరిమ జాలిక్ అలల్ ముత్ మినిన్ (3)

الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُسْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُسْرِكٌ وَحَرِّمَ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ③

ح హ పచ్చి మిరపకాయ (తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ పూ అంటాము కదా! అలాగా.	ح ఖ ‘ఖరము’లోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండించి పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.
ق క కోడిపుంజు చేసే శబ్దం ‘క్వొ... క్వా’	ع గ ఒట్టి ‘గ’ అని కాదు పసికందు అగూ... అగూ... అన్నట్లు: గటర్ గూ... అన్న సావురపు కూతలోని గ శబ్దం.
ف అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖుర్ఆన్ ఆదియో సహాయం తీసుకోగలరు.	ف Fan (ఫ్యాన్)లోని ‘F’ లాగా.

4 శీలవతులైన స్త్రీలపై అపనిందను మోపి, దానికి సంబంధించిన నలుగురు సాక్షుల్ని తీసుకురాలేని వారికి ఎనభై కొరడా దెబ్బలు కొట్టండి. ఇక మీదట ఎన్నడూ వారి సాక్ష్యాన్ని ఆమోదించకండి. వారు అవిధేయులు.

వల్లజ్జేన యర్మూనల్ ముహ్సస్సనాతి త్సుమ్మ లమ్ యత్తూ బి అర్బఅతి మహదాః ఫజ్లిదూహమ్ త్సుమాసీన జల్దతన్ వలా తక్బలా లహమ్ షహదతన్ అబదా. వ ఉలాఇక హముల్ ఫాసీకూన్ (4)

وَالَّذِينَ يَزْمُونَ الْغِصْنَيبَ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

5 అయితే ఆ తరువాత ఎవరు పశ్చాత్తాపించెంది, తమ ప్రవర్తనను సరిదిద్దుకుంటారో (అలాంటివారిని) అల్లాహ్ క్షమిస్తాడు, కరుణిస్తాడు.

ఇల్లల్లజ్జేన తాబూ మిమ్ బత్థిది జాలిక వ అన్వలహూ. ఫ ఇన్నల్లాహ గఫూరు ధ్రఫీమ్ (5)

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

6 ఎవరయినా తమ భార్యలపై (అక్రమ సంబంధపు) నిందమోపి, దానికి స్వయంగా తాము తప్పు మరెవరూ సాక్షులు లేని పక్షంలో వారిలో ప్రతి ఒక్కరూ నాలుగుసార్లు అల్లాహ్ పై ప్రమాణం చేసి, తాను చెప్పేది నిజం అని పలకాలి (అదే వారి సాక్ష్యం).

వల్లజ్జేన యర్మూన అజ్జేవాజ హమ్ వ లమ్ యకుల్ లహమ్ మహదాః ఇల్లా అన్పుసు హమ్ ఫ షహదతు అహదిహమ్ అర్బఉ షహదతిమ్ బిల్లాహి ఇన్నహా ల మిన స్వాదిక్కిన్ (6)

وَالَّذِينَ يَزْمُونَ أَرْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ

7 అయిదవసారి - ‘ఒకవేళ తాను చెప్పేది అబద్దమైతే తనపై అల్లాహ్ శాపం పడుగాక!’ అని చెప్పాలి.

వల్ ఖామిసతు అన్న లత్తీనతల్లాహి అలైహి ఇన్ కాన మినల్ కాజిబీన్ (7)

وَالْحَامِسَةُ أَنْ لَعَنَتِ اللَّهُ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ

8 ఇక ఆ స్త్రీ శిక్ష నుంచి బయట పడే మార్గం ఏమిటంటే, ఆమె నాలుగుసార్లు అల్లాహ్ పై ప్రమాణం చేసి, ‘తన భర్త చెప్పేది అబద్దం’ అని పలకాలి.

వ యద్దరఉ అన్హల్ అజ్బ అన్ తష్హద అర్బఅ షహదతిమ్ బిల్లాహి ఇన్నహా ల మినల్ కాజిబీన్ (8)

وَيَذَرُوهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعَ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ

9 అయిదవసారి - ‘ఒకవేళ అతను (తన భర్త) చెప్పేది నిజమైతే, తనపై అల్లాహ్ ఆగ్రహం పడుగాక!’ అని చెప్పాలి.

వల్ ఖామిసతు అన్న గద్దబల్లాహి అలైహి ఇన్ కాన మిన స్వాదిక్కిన్ (9)

وَالْحَامِسَةُ أَنْ غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ

ع
అ

అ ఇ థ థ థ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ'
లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి
పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.

ز
జ

'Zoo' లోని
'Z'మాదిరి.

అరబ్ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖుర్ఆన్
ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ت
త్వ

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం.
ఉదా: తప్పనామీ, సంవత్సరం.

ظ
జ్వు

నాలుకను స్పృశ్లాగా మలచి మునిపక్షను తాకుతూ గాలి
విడుస్తూ బొడ్డుగా పలకాలి. జ్వును చాలా సార్లుగా ఉచ్చరించాలి.

10 అల్లాహ్ అనుగ్రహము, ఆయన దయాదాక్షిణ్యాలే గనక మీపైన లేకుండా పోతే (మీరు కష్టాల పాలయ్యేవారు). అల్లాహ్ పశ్చాత్తాపాన్ని ఆమోదించేవాడు, వివేక వంతుడు.

వ లొలా ఫద్వీలుల్లాహి అలై కుమ్ వ రహ్మామతుహా వ అన్నల్లాహ తవ్యాబున్ ఫాకిమ్ (10)

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ١٠

11 ఈ పెద్ద అపనిందను కల్పించి తెచ్చినది కూడా మీలోని ఒక వర్గమే.¹ మీరు దీనిని మీ పాలిట కీడుగా భావించకండి. పైగా ఇది మీ కొరకు మేలైనదే. కాకపోతే (ఈ వ్యవహారంలో), వారిలో ప్రతి ఒక్కరికీ వారు సంపాదించిన దాన్నిబట్టి పాపం లభిస్తుంది. మరి వారిలో చాలా పెద్ద పాత్రను పోషించిన వాడికి² మాత్రం మహా శిక్ష పడుతుంది.

ఇన్నల్లాజే న జాఉ బిల్ ఇఫ్కి ఉన్యబతుమ్ మిన్ కుమ్. లా తహ్సబూహా షరల్ లకుమ్. బల్ హువ ఖైరుల్ లకుమ్. లి కుల్లిమిరిఇమ్ మిన్ హమ్ ముత్తసబ మిన్ ల ఇత్స్మ్. వల్లాజే తవల్లా కిబ్రహా మిన్ హమ్ లహా అజ్బున్ అజ్బీమ్ (11)

إِنَّ الدِّينَ جَاءُ بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ ۚ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُم ۚ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُم ۚ لِّكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ مَّا اكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ ۚ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ١١

12 దాన్ని గురించి వినగానే విశ్వాసులైన స్త్రీ పురుషులు తమ వారిపట్ల మంచి తలంపుతో, “ఇది పచ్చి అభాండం” అని ఎందుకనలేదు?

లొలా ఇజ్ సమిత్తుమూహా జ్యన్నల్ ముత్మిన్ నాన వల్ ముత్మి నాతు బి అన్ నుస్సామ్ ఖైరన్ వ కాలా హజ్ ఇఫ్కుమ్ ముబీన్ (12)

لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا ۖ وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ ١٢

13 దీనిపై వారు నలుగురు సాక్షుల్ని ఎందుకు తీసుకురాలేదు? సాక్షుల్ని తీసుకురానందున ఈ నీలాపనిందను మోపినవారు అల్లాహ్ సన్నిధిలో అబద్ధాలకోరులయ్యారు.

లొలా జాఉ అలైహి బి అర్బఅతి ముహదాత్. ఫ ఇజ్ లమ్ యత్తూ బి మ్మహదాఇ ఫ ఉలాఇక ఇన్ దల్లాహి హముల్ కాజ్బున్ (13)

لَوْلَا جَاءُوا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ ۚ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشَّهَدَاءِ فَقَوْلُكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمْ الْكَذِبُونَ ١٣

- ఇది 'ఇఫ్కీ సంఘటన'గా ప్రసిద్ధికెక్కింది. ఆ కాలంలోని కపటులు మహాప్రవక్త (సఅసం) ధర్మపత్ని అయిన హజ్రత్ ఆయిషా (ర.అన్ హా) పై అపనిందను మోపి, ఆమెను కళంకితురాలిగా చిత్రించటానికి కుట్రపన్నారు. అయితే అల్లాహ్ దివ్య ఖుర్ఆన్ లో హజ్రత్ ఆయిషా (ర.అన్ హా)ను నిర్దోషిగా ప్రకటించి, ఆమె సౌశీల్యాన్ని స్వయంగా ధృవీకరించాడు.
- అంటే కపటుల నాయకుడైన అబ్దుల్లా బిన్ ఉబైకీ అని భావం. (11వ ఆయతు)

Shanti Margam Publications, Hyd | Ph: 7730016040

ع
ا
ز
ز
ع

అ ఇ థ థ థ థ = మామూలు 'అ, ఇ, థ, థ, థ' లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.

'Zoo' లోని 'Z' మాదిరి.

అర్బు ఉచ్చారణకై ఓరెనా బుర్రెనీ ఆదియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ث
ث
ظ
ظ

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: తప్పనామీ, సంవత్సరం.

నాలుకను స్పూన్ లాగా మలచి మునిపళ్లను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జైస్సు చాలా సాఫ్ట్ గా ఉద్భవించాలి.

19 ముస్లింలలో అక్షీలత వ్యాపించాలని కోరుకునేవారికి ప్రపంచంలోనూ, పరలోకంలోనూ వ్యధాభరితమైన యాతన ఉంది. అల్లాహ్ కు అంతా తెలుసు. కాని మీకు తెలియదు.

ఇన్నల్లాజేన యుహిబ్బూన అన్ తవీఅల్ ఫాహిషతు ఫిల్లాజేన ఆమనూ లహమ్ అజాబున్ అలీ మున్ ఫి ధున్ యా వల్ అఖిరహ్. వల్లాహు యత్తలము వ అన్ తుమ్ లా తత్తలమున్ (19)

إِنَّ الدِّينَ يُخْبِتُونَ أَنْ تَشْفَعَ
الْفَاحِشَةُ فِي الدِّينِ أَمْنُوا لَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا
تَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾

20 అల్లాహ్ దయానుగ్రహలే గనక మీపై లేకపోయినట్లయితే (మీ నిర్వాకానికిగాను ఇప్పటికే శిక్ష అవతరించేది). అల్లాహ్ ప్రేమమయుడు, కనికరం కలవాడు (కాబట్టి సరిపోయింది).

వ లొలా ఫద్వీలుల్లాహి అలైకుమ్ వ రహ్మతుహా వ అన్నల్లాహ రహ్మత్ రహీమ్ (20)

وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ
وَأَنَّ اللَّهَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٢٠﴾

21 ఓ విశ్వాసులారా! పైతాను అడుగుజాడల్లో నడవకండి. పైతాను అడుగుజాడలలో నడిచేవారికి వాడు అక్షీలతను, చెడు పనులను గురించి మాత్రమే ఆదేశిస్తాడు. అల్లాహ్ చలువ, ఆయన దాక్షిణ్యం గనక మీపై లేకపోతే మీలో ఎవడూ, ఎన్నటికీ పరిశుద్ధుడు అయ్యేవాడు కాదు. అయితే అల్లాహ్ తాను కోరినవారిని పరిశుద్ధులుగా చేస్తాడు. అల్లాహ్ అంతా వినేవాడు, అన్నీ తెలిసినవాడు.

యా అయ్యుహల్లాజేన ఆమనూ లా తత్తబిఖీ ఖుత్వవాతిష్ పైత్యాన్. వ మయ్ యత్తబిత్ ఖుత్వవాతిష్ పైత్యాని ఫ ఇన్నహు యత్మురు బిల్ ఫహ్షాష వల్ మున్ కర్. వ లొలా ఫద్వీలుల్లాహి అలైకుమ్ వ రహ్మతుహా మా జకా మిన్ కుమ్ మిన్ అహ్దిన్ అబదన్ వలకిన్నల్లాహు యుజిక్కి మయ్ యషాత్. వల్లాహు సమీఉన్ అలీమ్ (21)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا
خُطُوبَ الشَّيْطَانِ ۖ وَمَنْ يَتَّبِعْ
خُطُوبَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ
بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۚ وَلَوْ لَا
فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا
زَكَّىٰ مِنْكُمْ ۖ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا ۚ
وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّيٰ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢١﴾

22 మీలోని ఐశ్వర్యవంతులు, స్థితి మంతులు తమ బంధువులకు, నిరుపేదలకు, అల్లాహ్ మార్గంలో స్వస్థలం వదలి వచ్చిన వారికి 'ఇవ్వబోము' అని ఒట్టేసుకోరాదు. పైగా వారిని క్షమించాలి. (వారి పట్ల)

వలా యత్తతలి ఉలుల్ ఫద్వీలి మిన్ కుమ్ వ సుఅతి అయ్ యుత్తతూ ఉలిల్ కుర్నా వల్ మసాకీన వల్ ముహజిరీన ఫి సబిలిల్లాహి వల్ యత్తహా వల్

وَلَا يَأْتَلِ أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ
وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَىٰ
وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ ۚ وَلْيَعْفُوا ۚ

ح

పచ్చి మిరపకాయ తినటం వల్ల గొంతు మంటతో
గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ పూ అంటాము కదా! అలాగా.

ق

కోడిపుంజు చేసే శబ్దం అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖుర్ఆన్
'క్వొ... క్వా' అడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ح

'ఖరము'లోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి
పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.

ق

ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ... అగూ... అన్నట్లు; గటర్
గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.

Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

మన్నింపుల వైఖరిని అవలంబించాలి. ఏమిటీ, అల్లాహ్ మిమ్మల్ని క్షమించాలని మీరు అభిలషించరా? అల్లాహ్ మాత్రం (తప్పులను) క్షమించేవాడు, కరుణామయుడు.

యన్వీఫహూ. అలా తుహిబ్బున అయ్, యగిఫిరల్లాహు లకుమ్. వల్లాహు గఫూరుర్ రహీమ్ (22)

وَلْيَصْفَحُوا ۖ أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ
اللَّهُ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢﴾

23 సౌశీల్యవతులుగా ఉన్న, ఏ పాపం ఎరుగని విశ్వసించిన స్త్రీలపై అపనింద మోపేవారు ఇహపరాలలో శపించబడ్డారు. వారి కోసం చాలా పెద్ద శిక్ష ఉంది.

ఇన్నల్లాజేన యర్మూనల్ ముహ్సస్ నాతిల్ గాఫిలాతిల్ ముత్మినాతి లుఇన్నా ఫి ధున్యా వల్ ఆఖిరతి వలహమ్ అజాబున్ అజ్బీమ్ (23)

إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ
الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لَعُنُوا فِي
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ
عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾

24 ఆ రోజు వారి నోళ్ళూ, వారి కాళ్ళూ చేతులు స్వయంగా వారి చేష్టలను గురించి సాక్ష్యమిస్తాయి.

యామ తవహదు అలైహిమ్ అలీసిన తుహమ్ వ బదీహిమ్ వ అర్జాలు హమ్ బిహా కానా యత్మలూన్ (24)

يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَىٰ هِمَّ أَيْدِيهِمْ
وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾

25 ఆ రోజు అల్లాహ్ వారికి న్యాయబద్ధంగా పూర్తి ప్రతిఫలాన్ని (శిక్షను) ఇస్తాడు. అప్పుడు అల్లాహ్ సత్యమనీ, (ఆయనే సత్యాన్ని) స్పష్టపరచేవాడనీ వారు తెలుసుకుంటారు.

యామ ఇజియ్, యువఫ్ఫిహిము ల్లాహు దీనహముల్ హక్కు వ యత్మలమూన అన్నల్లాహ హవల్ హక్కుల్ ముబీన్ (25)

يَوْمَ يُمِِّلُ يَوْمَ يَقْبِضُهُمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقِّ
وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ
الْمُبِينُ ﴿٢٥﴾

26 అపవిత్ర స్త్రీలు అపవిత్ర పురుషులకు తగినవారు. అపవిత్ర పురుషులు అపవిత్ర స్త్రీలకు తగినవారు. (అలాగే) పవిత్ర స్త్రీలు పవిత్ర పురుషులకు తగినవారు. పవిత్ర పురుషులు పవిత్ర స్త్రీలకు తగినవారు. అలాంటి పవిత్రుల గురించి వారు (కపటులు) బొంకే మాటలతో వారికెలాంటి సంబంధం లేదు. వారికొరకు మన్నింపుతోపాటు గౌరవప్రదమైన ఉపాధి ఉంది.³

అల్ ఖబీత్నాతు లిల్ ఖబీత్సిన వల్ ఖబీత్నాన లిల్ ఖబీత్నాత్. వ త్వయ్యిబాతు లి త్వయ్యిబీన వ త్వయ్యిబాన లి త్వయ్యిబాత్. ఉలాఇక ముబర్రహీన మిమ్మా యకూలాన్. లహమ్ మగ్గిఫిర తువ్ వ రిజ్జేకున్ కరీమ్ (26)

الْكَافِرَاتُ لِلْكَافِرِينَ وَالْحَبِئَاتُ
لِلْكَافِرَاتِ ۖ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ
وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ ۖ أُولَٰئِكَ
مَبْرُءُونَ ۚ مَا يَقُولُونَ ۗ لَهُمْ
مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٢٦﴾

3. గౌరవప్రదమైన ఉపాధి అంటే స్వర్గంలోని మధుర భక్ష్యాలన్నమాట. అవి విశ్వాసులకు స్వర్గంలో లభిస్తాయి.

ع
అ

అ ఇ ఈ ఉ ఊ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ'
లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి
పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరువులాగా.

ز
జ

'Zoo' లోని

'Z'మాదిరి.

అరబ్బీ ఉచ్చారణకి ఏదైనా ఖుర్ఆన్
ఆడియో సహాయం ఉపయోగించు.

ث
త్త

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం.
ఉదా: తున్నామీ, సంవత్సరం.

ظ
జ్జ

నాలుకను స్పృశించేలాగా మలచి మునిపక్షను తాకుతూ గాలి
విడుస్తూ బొడ్డుగా పలకాలి. జ్జెను చాలా సాఫ్ట్ గా ఉచ్ఛరించాలి.

27 ఓ విశ్వాసులారా! మీరు మీ ఇళ్లల్లోకి తప్ప ఇతరుల ఇళ్లల్లోకి - వారి అనుమతి పొందనంతవరకూ, అక్కడున్నవారికి 'సలామ్' చేయ నంతవరకూ - ప్రవేశించకండి. ఇదే మీ కొరకు మేలైన పద్ధతి. మీరు గుర్తుంచుకునేందుకుగాను (ఈ విధంగా బోధపరచబడింది).

28 మరి మీకు అక్కడ ఎవరూ కని పించకపోతే (అప్పటికీ) అనుమతి లేకుండా లోనికి ప్రవేశించకండి. తిరిగి వెళ్ళిపోమని ఒకవేళ మీతో అనబడితే, మీరు (సంస్కార వంతుల్లా) తిరిగి వెళ్ళిపోండి. అదే మీ కొరకు ఎంతో పవిత్రమైనది. మీరు చేసేదంతా అల్లాహ్ కు తెలుసు సుమా!

29 అయితే ఎవరూ నివసించని ఇండ్లలో, మీకు చెందిన ప్రయోజనకరమైన వస్తు సామగ్రి ఏదన్నా ఉన్నప్పుడు మీరు వాటిలోకి ప్రవేశిస్తే అందులో తప్పులేదు. మీరు బహిష్కరణ చేసేది, గోప్యంగా ఉంచేది - అంతా అల్లాహ్ కు తెలుసు.

30 (ఓ ప్రవక్తా!) ముస్లిం పురుషులు తమ చూపులను క్రిందికి ఉంచాలనీ, వారు తమ మర్మస్థానాలను కాపాడుకోవాలనీ, అది వారి కొరకు పవిత్రమైనదని వారితో చెప్పు. వారు చేసేదంతా అల్లాహ్ కు తెలుసు.

యా అయ్యుహల్లజ్జీన అమనూ లా తద్ఖులూ బుయూతన్ గైర బుయూతికుమ్ హత్తా తనీతత్ నీసూ వ తుసల్లిమూ అలా అహ్ లిహ. జాలికుమ్ ఖైరుల్ లకుమ్ లఅల్లకుమ్ తజక్కరూన్ (27)

ఫ ఇల్లమ్ తజిదూ ఫీహ అహ్ దన్ ఫలా తద్ఖులూహ్ హత్తా యుత్తజ్జన లకుమ్. వ ఇన్ కీల లకుము ర్జిజ్జి ఫర్జిజ్జి హవ అజ్జ్ కా లకుమ్. వల్లాహు బిమా తత్తమలూన అలీమ్ (28)

లైన అల్లెకుమ్ జానాహున్ అన్ తద్ఖులూ బుయూతన్ గైర మన్ కూనత్ న్ ఫీహ మతా ఉల్ లకుమ్. వల్లాహు యత్త లము మా తుబ్ దూన వమా తక్ తుమూన్ (29)

కుల్ లిల్ ముత్ మినీన యగుద్దూ మిన్ అబ్ స్సారిహిమ్ వ యహ్ ఫజ్జ్ పురూజహమ్. జాలిక్ అజ్జ్ కా లహమ్. ఇన్నల్లాహు ఖబీరుమ్ బిమా యన్ వీస్ నీఊన్ (30)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّىٰ يُدْخِلَكُمُ ۚ وَإِنْ قِيلَ لَكُمُ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا ۚ هَٰذَا خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ ۚ عَلِيمٌ ﴿٢٨﴾

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ ۚ لَكُمْ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٢٩﴾

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ۚ ذَٰلِكُمْ أَرَىٰ لَهُمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٣٠﴾

ح
ق
ك

పచ్చి మిరపకాయ తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ పో అంటాము కదా! అలాగా.

ق
ك

కోడిపుంజు చేసే శబ్దం 'కొవ్... కొ'

అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా బుర్కత్ ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ح
ع
غ
ف

'ఖరము'లోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.

ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ... అగూ... అన్నట్లు గబర్ గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.

Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

31 (ఓ ప్రవక్తా!) ముస్లిం స్త్రీలు తమ చూపులను క్రిందికి ఉంచాలనీ, తమ మర్మస్థానాలను రక్షించుకోవాలనీ, బహిర్గతమై ఉండేది తప్ప-తమ అలంకరణను బహిర్గతం చేయరాదనీ, తమ వక్షస్థలాలపై ఓణీలు వేసుకోవాలనీ, తమ భర్త లేక తమ తండ్రి లేక తమ మామగారు లేక తమ కొడుకులు లేక తమ భర్త కొడుకులు లేక తమ సోదరులు లేక తమ సోదరుల కుమారులు లేక తమ అక్కాచెల్లెళ్ల కొడుకులు లేక తమతో కలిసిమెలిసి ఉండే స్త్రీలు, లేక తమ బానిసలు లేక ఇతరత్రా ఉద్దేశాలు లేకుండా తమకు లోబడి ఉన్న పురుష సేవకులు లేక స్త్రీల గుప్త విషయాల గురించి ఇంకా తెలియని బాలురు- వీళ్ల ఎదుట తప్పు ఇతరుల ఎదుట తమ అలంకరణలను(అందచందాలను) కనబడనివ్వ కూడదనీ, దాగివున్న తమ అలంకరణ ఇతరులకు తెలిసిపోయేలా తమ కాళ్ళను నేలపై కొడుతూ నడవరాదని వారితో చెప్పు. ముస్లింలారా! మీరంతా కలసి అల్లాహ్ సన్నిధిలో పశ్చాత్తాపం చెందండి. తద్వారా మీరు సాఫల్యం పొందవచ్చు.

వ కుల్ లిల్ ముత్ మిసాతి యగుద్ద్యా మిన్ అబ్ స్యారిహిన్న వ యహ్ ఫజ్జేన పురూజహున్న వలా యుబ్ దీన జేనతహున్న ఇల్లా మా జ్యహర మిన్ హ వల్ యద్వరిబ్ న బి ఖుమురిహిన్న అలా జాయూబిహిన్న వలా యుబ్ దీన జేనతహున్న ఇల్లా లి బుఢీలతిహిన్న ఔ అబాఇహిన్న ఔ అబాఇ బుఢీలతిహిన్న ఔ అబ్ నాఇహిన్న ఔ అబ్ నాఇ బుఢీలతిహిన్న ఔ ఇఖ్ వానిహిన్న ఔ బనీ ఇఖ్ వానిహిన్న ఔ బనీ అఖ వాతిహిన్న ఔ నిసాఇహిన్న ఔ మా మలకత్ ఐమానుహున్న అవి త్రాబిఈన గైరి ఉలిల్ ఇర్ బతి మిన్ రిజాలి అవి త్రిఫ్ లి ల్ జేన లమ్ యజ్జేహరూ అలా జైరాతిన్ నిసాఇ వలా యద్వరిబ్ న బి అర్ జాలిహిన్న లి యుత్తలమ్ మా యుఖ్ ఫిన్ మిన్ జేనతిహిన్న. వ తూబా ఇలల్లాహి జమీఅన్ అయ్యుహల్ ముత్ మి నూన లఅల్లకుమ్ తుఫ్ లిహూన్ (31)

وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلَا يَطْرِبْنَ يَخِصْرَهُنَّ عَلَى جُنُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِهِنَّ أَوْ أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ بَنَاتِ أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّبِيعِينَ غَيْرِ أُولِ الْأَرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوِ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ وَلَا يَطْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ ۖ وَتَوْبُوا إِلَى اللَّهِ فَجَعَلَ آيَةً ۝

① الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

32 మీలో వివాహం కాకుండా ఉన్న స్త్రీ పురుషుల వివాహం చేయండి. అలాగే మంచి నడవడికగల మీ

వ అన్ కిహుల్ అయామా మిన్ కుమ్ వ స్సాల్లిహీన మిన్

وَأَنْكِحُوا الْأَيَّامِيَّ مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ

ع

అ ఇ థ థ థ = మామూలు 'అ, ఇ, థ, థ, థ' లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరువులాగా.

ز

'Zoo' లోని

ذ

'Z'మందిరి.

అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖురీజీ అడియా సహాయం తీసుకోవలదు.

ث

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: తున్నామీ, సంవత్సరం.

ط

నాలుకను స్పృశనలాగా మలచి మునిష్యుని తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొడ్డుగా పలకాలి. జైవు చాలా సార్లుగా ఉచ్చరించాలి.

బానిసల, బానిస స్త్రీల వివాహం కూడా జరిపించండి. ఒకవేళ వారు పేదవారై ఉంటే అల్లాహ్ తన అనుగ్రహంతో వారిని ధనవంతులుగా చేస్తాడు. అల్లాహ్ విశాల సంపన్నుడు, సమస్తమూ తెలిసినవాడు.

ఇబాదికుమ్ వ ఇమాఇకుమ్. ఇయ్ః యకూనూ పుకరాఅ యుగ్గినిహముల్లాహ మిన్ః ఫద్వలిహ్. వల్లాహ వాసిఉన్ అలీమ్ (32)

وَأَمَّا بَكُمْ ۖ إِن كُنتُمُ الْفُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٢﴾

33 వివాహం చేసుకునే ఆర్థిక స్థోమత లేనివారు, అల్లాహ్ తన అనుగ్రహంతో తమకు స్థోమతను ప్రసాదించేవరకూ శీల శుద్ధతను పాటించాలి. మీ బానిసలలో ఎవరయినా మీకేదైనా(సొమ్మును) ఇచ్చి, విడుదలకు సంబంధించిన లిఖిత పూర్వక ఒప్పందం (ముకాతబత్) మీతో చేసుకోదలిస్తే - వారిలో మీకు మంచితనం కానవచ్చిన పక్షంలో - వారికి వ్రాతపత్రం వ్రాసి ఇవ్వండి. అల్లాహ్ మీకు ప్రసాదించిన ధనంలో నుంచి వారికి కొంత ఇవ్వండి. మీ బానిస స్త్రీలు శీలవతులుగా ఉండగోరినప్పుడు, మీరు మీ ప్రాపంచిక జీవితపు స్వలాభాల కోసం వాళ్ళను వేశ్యావృత్తికై బలవంత పెట్టకండి. ఒకవేళ ఎవరయినా వారిని (ఆ నీచమైన పని కోసం) బలవంతం చేస్తే, ఆ బలాత్కారం తరువాత అల్లాహ్ (ఆ అభాగినులను) క్షమించేవాడు, కనికరించేవాడు.

వల్ యన్తత్ఫిఫి ల్లజ్జేన లా యజిదూన నికాహన్ హత్తా యుగ్గినిహముల్లాహ మిన్ః ఫద్వలిహ్. వల్లజ్జేన యబ్తగూ నల్ కితాబ మిమ్మా మలకత్ బమానుకుమ్ ఫ కాతిబూహమ్ ఇన్ అలీమ్తుమ్ ఫిహిమ్ ఖైరన్ వ ఆత్మాహమ్ మిమ్ మాలిల్లాహిల్లజ్జే ఆతాకుమ్. వలా తుకరిహా ఫతయాతికుమ్ అలల్ బిగాఇ ఇన్ అరద్న తహస్సునల్ లి తబ్తగూ అరద్యల్ హయాతి ధున్యా. వ మయ్ః యుకరిహాహన్న ఫ ఇన్నల్లాహ మిమ్ః బత్తది ఇకరాహాహన్న గహూరు రఫీమ్ (33)

وَلَيْسَتَعْفِيفُ الدِّينِ لَا يَجُودُونَ نِكَاحًا حَتَّى يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَالَّذِينَ يَبْتِغُونَ الْكِتَابَ بِمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۚ وَأَتَوْهُمْ مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي آتَيْنَاكُمْ ۖ وَلَا تُكْرِهُوا فَتِيَّتَكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ ۚ إِنْ أَرَدْتُمْ حَصْنًا لِيَتَبَتَّغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَمَنْ يُكْرِهْهُمْ فَلَا إِلَهَ مِنْ بَعْدِ إِرَآهِمْ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٣﴾

ح పచ్చి మిరపకాయ తినటం వల్ల గొంతు మంటతో
ق గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ పా అంటాము కదా! అలాగా.

ق కోడిపుంజు చేసే శబ్దం అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖుర్ఆన్
ك 'క్యా... కొ' అడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ح 'ఖరము'లోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి
ఖ పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.

غ ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ... అగూ... అన్నట్లు; గటర్
ف గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.

ف Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

34 మేము మీ వద్దకు స్పష్టమైన ఆయతులను, మీకు పూర్వం గతించినవారి ఉదాహరణలను, భయభక్తులు గల వారి కొరకు ఉపదేశాన్నీ పంపాము.

వ లకద్ అన్-జల్-నా ఇలైకుమ్ ఆయాతిమ్ ముబయ్యినాతిన్, వ మత్సలమ్ మినల్ జజ్ నఖల్ మిన్ కబ్లికుమ్ వ మాఇజ్జత్ లిల్ లిల్ ముత్తక్కిన్ (34)

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ وَمَعْلًا مِّنَ الذِّكْرِ خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٤﴾

35 అల్లాహ్ అకాశాలకూ, భూమికి కాంతి. ఆయన కాంతి¹ ఒక గూటిని పోలి వున్నది. ఆ గూటిలో ఒక దీపం ఉంది. ఆ దీపం ఒక గాజు చిమ్మిలో ఉంది. ఆ గాజు చిమ్మి మెరిసే నక్షత్రం మాదిరిగా ఉంది. ఆ దీపం శుభప్రదమైన ఒక జైతూను వృక్షం (నుండి తీసిన) నూనెతో వెలిగించబడుతోంది. ఆ వృక్షం తూర్పుకూ చెందదు, పడమరకూ చెందదు; దాని నూనె- అగ్ని తగలక పోయినా - దానంతట అదే జ్వలిస్తున్నట్లు ఉంది. కాంతిపై కాంతి వుంది. అల్లాహ్ తాను కోరినవారికి తన కాంతివైపు మార్గదర్శకత్వం వహిస్తాడు. ప్రజలకు (విషయం అర్థం అవటానికి) ఈ ఉపమానాలను అల్లాహ్ విశదపరుస్తున్నాడు. అల్లాహ్ కు అన్ని విషయాలు క్షుణ్ణంగా తెలుసు.

అల్లాహు నూరున్ సమావాతి వల్ అర్ద్స్. మత్సలు నూరిహీ కమిష్ కాతిన్, ఫీహా మిన్స్ బాహ్ అల్ మిన్స్ బాహు ఫీ జాజాజతిన్ అజ్జాజాజతు కఅన్నహ్ కౌకబున్ దుర్రియ్యుయ్, యూకదు మిన్ షజరతిమ్ ముబారకతిన్ జైతూ నతిల్ లా షర్ఖియ్యతిన్, వలా గర్ఖియ్యతియ్, యకాదు జైతు హ్ యుద్దీఉ వల్ లమ్ తమ్ స న్ హ నార్. నూరున్ అలా నూర్. యహ్ దిల్లాహు లి నూరిహీ మయ్, యషాత్. వ యద్స్ రిబు ల్లాహుల్ అమ్ త్నాల లిన్నాన్. వల్లాహు బి కుల్లి సైఇన్ అలీమ్ (35)

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ۚ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ۚ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِن شَجَرَةٍ مُّبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ ۚ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ۖ نُورٌ عَلَى نُورٍ ۚ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَيَضَرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ ۚ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٥﴾

36 ఏ గృహాల గౌరవ ప్రతిపత్తిని పెంచాలని, మరి వేటిలో తన నామ స్మరణ చేయాలని అల్లాహ్ ఆజ్ఞాపించి

ఫీ బుయూతిన్ అజ్జెనల్లాహు అన్ తుర్ఫతి వ యుజ్జే కర ఫీహా న్ము

فِي بُيُوتٍ أُذِنَ لِلَّهِ أَنْ تَرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ ۖ يُسَبِّحُ لَهُ

4. 'నూర్' (కాంతి) అంటే విశ్వాసం (ఈమాన్) మరియు ఇస్లాం అని అర్థం. విశ్వాస కాంతిని పొందటానికి ఆరాట పడేవారికి అల్లాహ్ దాని వైపు మార్గం చూపుతాడు. దానివల్ల వారికోసం ప్రాపంచిక, పారలౌకిక ద్వారాలు తెరచుకుంటాయి.

ع

అ ఇ ఇ ఇ ఇ = మామూలు 'అ, ఇ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ'
లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి
పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.

ز

'Zoo' లోని
'Z' మాదిరి.

అరబ్బీ ఉచ్చారణకై ఓదెనా టైప్ అన్
ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ث

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం.
ఉదా: తునామీ, సంవత్సరం.

ظ

నాలుకను స్పృశించేలాగా మలచి మునిపల్లను తాకుతూ గాలి
విడుస్తూ బొడ్డుగా పలకాలి. జ్వేను చాలా సాష్టా ఉచ్చరించాలి.

చాడో వాటిలో ఉదయం సాయంత్రం
అల్లాహ్ పవిత్రతను కొనియాడు
తుంటారు.

హా యుసబ్బిహు లహా ఫీహా
ఖిల్ గుదువ్వి వల్ అస్సాల్ (36)

فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ

37 (కొందరు) పురుషులు. వర్తకం
గానీ, క్రయవిక్రయాలుగానీ అల్లాహ్
నామ స్మరణ, నమాజు స్థాపన,
జకాత్ చెల్లింపు విషయంలో వారిని
పరధ్యానానికి లోను చేయ లేవు. ఏ
రోజున హృదయాలు తలక్రిందులై,
కనుగుడ్లు తేలిపోతాయో దానికి
వారు భయపడుతూ ఉంటారు.

రిజాలుల్ లా తుల్ హిహిమ్
తిజారతున్ వలా బైఉన్ అన్
జేకరిల్లాహి వ ఇకామి స్వలాతి
వ ఈతాఇ జ్జికాతి యఖాఫూన
యామన్ తతక్లబు ఫీహిల్
ఖులాబు వల్ అబ్ స్యార్ (37)

رَجَالٌ لَا تُلْهِهُمُ تِجَارَةٌ وَلَا
بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ
وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا
تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ

38 తమ సత్కారాలకు అల్లాహ్
ఉత్తమ ప్రతిఫలం ఇవ్వటానికి,
అల్లాహ్ తన కృపతో మరింత అధి
కంగా వాసగటానికి (వారు ఈ
విధంగా మసలుకుంటారు). అల్లాహ్
తాను తలచినవారికి లెక్కలేనంత
ఉపాధిని ప్రసాదిస్తాడు.

లి యజ్జే యహముల్లాహు
అహ్సన మా అమిలా వ
యజ్జేదహమ్ మిన్ ఫద్వలిహ్.
వల్లాహు యర్జుకు మయ్
యషాఉ బి గైరి ఫిసాబ్ (38)

لِيَجْزِيَ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا
وَيَزِيدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ
يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

39 అవిశ్వాసుల కర్మల ఉపమానం
చదునైన ఎడారి ప్రదేశంలో మెరిసే
ఎండమావి లాంటిది. దప్పికగాన్న
వాడు దూరం నుంచి చూసి దాన్ని
నీరని భ్రమ చెందుతాడు. తీరా దాని
దగ్గరకు వెళితే అక్కడ ఏమీఉండదు.
అయితే అతనక్కడ అల్లాహ్ ను
పొందుతాడు. ఆయన అక్కడికక్కడే
అతని లెక్కను తేల్చి వేస్తాడు.
అల్లాహ్ లెక్క తీసుకోవటంలో
మహా శీఘ్రగామి.

వల్లజేన కఫరూ అత్మాలు
హమ్ క సరాబిమ్ బి కీఅతియ్
యహ్సబుహు జ్వేమ్ అను
మాత్. ఫాత్తా ఇజా జాఅహు
లమ్ యజిద్హ పైఅవ్ వ
వజదల్లాహ ఇన్దహు ఫ
వఫ్ఫాహు ఫిసాబహ్. వల్లాహు
సరీఉల్ ఫిసాబ్ (39)

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ
كَسْرٍ ابْقِيَعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّالِمُ
مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ
شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوَفَّاهُ
حِسَابَهُ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ

ح

పచ్చి మిరపకాయ (తినటం వల్ల గొంతు మంటకో గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ ఘా అంటాము కదా! అలాగా.

ق

కోడిపుంజు చేసే శబ్దం 'క్వో... క్వా'

అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖుర్ఆన్ ఆదియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ح

'ఖరము'లోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.

غ

ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ...అగూ... అన్నట్లు; గటర్ గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.

ف

Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

40 లేదా (వారికర్కుల ఉపమానం) లోతైన సముద్రపు (అట్టడుగున ఉన్న) చీకట్లు వంటిది. దానిపై అల, ఆపైన మరో అల కమ్ముకొని ఉంది. వాటిపై మేఘాలు ఆవరించి వున్నాయి. ఆ విధంగా చీకట్లు ఒకదానిపై ఒకటి (దట్టంగా) అలుముకుని ఉన్నాయి. ఎవరయినా తమ చేతిని బయటికి తీస్తే కానరాని పరిస్థితి అది! (యూదార్థమేమిటంటే) అల్లాహ్ ఎవరికి కాంతిని వాసగడో అతనికి కాంతి అనేదే లభించదు.⁵

ఔ క జ్యోలుమాతిన్ ఫీ బహారి ల్ లుజ్జియ్యయ్ యగ్షిషాహ మాజామ్ మిన్ ఫాకిహ్ మాజామ్ మిన్ ఫాకిహ్ సహాబ్. జ్యోలు మాతుమ్ బత్తద్దుహ్ ఫాక బత్తద్ద్. ఇజ్ అఖ్బరజ యదహా లమ్ యకద్ యరాహ్. వ మల్లమ్ యజ్ అలిల్లాహ్ లహా నూరన్ ఫమా లహా మిన్ నూర్ (40)

أَوْ كَظْلَيْتِ فِي بَحْرِ لُجِّي يَغْشَاهُ
مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ
سَحَابٌ ۚ ظُلُمَتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ
بَعْضٍ ۖ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكِدْ
يَرَهَا ۚ وَمَنْ لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ
نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُّورٍ ﴿٤٠﴾

41 భూమ్యాకాశాలలో వున్న సమస్త సృష్టితాలు, రెక్కలు చాచి ఎగురుతున్న పక్షులూ అల్లాహ్ పవిత్రతను కొనియాడటాన్ని నువ్వు చూడటం లేదా? వాటిలో ప్రతిదీ తన సమాజ విధానాన్ని, స్తోత్రాన్ని గురించి ఎరిగి ఉన్నది. వారు (జనులు) చేసేదంతా అల్లాహ్ కు తెలుసు.

అ లమ్ తర అన్నల్లాహ్ యుసబ్బి హా లహా మిన్ ఫి స్సమావాతి వల్ అర్ద్వి వత్తైరు స్సాఫ్ఫాత్. కుల్లున్ కద్ అలిమ్ స్వలాతహా వ తనబీహాహ్. వల్లాహ్ అలిముమ్ బిహా యఫ్ అలూన్ (41)

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مِنْ فِي
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ
صَبِّحٌ ۖ كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ
وَتَسْبِيحَهُ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا
يَفْعَلُونَ ﴿٤١﴾

42 భూమ్యాకాశాల సార్వభౌమత్వం అల్లాహ్ దే. (కడకు అంతా) అల్లాహ్ వైపుకే మరలవలసి ఉంది.

వ లిల్లాహ్ ముల్కు స్సమావాతి వల్ అర్ద్వి. వ ఇలల్లాహిల్ మస్వీర్ (42)

وَالِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٤٢﴾

43 అల్లాహ్ మేఘాలను నడిపించటాన్నీ, మరి వాటిని పరస్పరం కలపటాన్నీ ఆ తరువాత వాటిని ఒకదానిపై ఒకటి పొరలు పొరలుగా

అలమ్ తర అన్నల్లాహ్ యుజ్జీజీ సహాబ్ తుమ్మ యుఅల్లిపు బైనహా తుమ్మ యజ్ అలుహా

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُرِي جِي سَحَابًا ثُمَّ
يُوَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا

5. అంటే, వారికి ప్రపంచంలో ఈమాన్, ఇస్లాం వెలుగు ప్రాప్తించదు. పరలోకంలో కూడా విశ్వాసులకు లభించే జ్యోతికి వారు నోచుకోకుండా పోతారు.

ع
అ
ز
జ

అ ఇ ఇ థ థ థ = మూములు 'అ, ఇ, ఇ, థ, థ, థ'
లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి
పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.
'Zoo' లోని
'Z'మదిరి.

అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖుర్ఆన్
ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ث
త్త
ظ
జ్జ

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం.
ఉదా: తున్నామీ, సంవత్సరం.

నాలుకను స్పృశ్నలాగా మలచి మునిషత్వము తాకుతూ గాలి
విడుస్తూ బొడ్డుగా పలకాలి. జ్జెను చాలా సాఫ్ట్ గా ఉచ్చరించాలి.

పేర్చటాన్ని నువ్వు గమనించటం లేదా? మరి వాటి మధ్య నుంచి వర్షం కురవటాన్ని నువ్వు చూస్తావు. మరి ఆయనే ఆకాశంలోని వడగండ్ల పర్వతాల నుంచి వడగండ్లను కురిపిస్తాడు. తాను కోరినవారిపై వాటిని కురిపిస్తాడు, తాను కోరిన వారినుంచి వాటిని తొలగిస్తాడు. మరి ఆ మేఘాల నుంచి వెలువడే మెరుపు తీగ కంటి చూపును పోగొట్టి నట్లే ఉంటుంది.

రుకామన్ ఫ తరల్ వద్దక యఖ్ రుజు మిన్ ఖిలాలిహ్. వ యున జ్జిలు మిన స్సమాజ మిన్ జిబాలిన్ ఫిహ్ మిమ్ బరదిన్ ఫ యుస్సీబు బిహ్ మయ్ యషాఉ వ యన్రిపుహా అమ్ మయ్ యషాత్. యకాదు సనా బర్కిహ్ యజ్ హబు బిల్ అబ్స్వార్ (43)

فَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلِيلِهِ
وَيَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ
فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيَصِيبُ بِهِ مَنْ
يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ
يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ
بِالْأَبْصَارِ ﴿٤٣﴾

44 అల్లాహ్ రేయింబవళ్ళను మారుస్తూ ఉంటాడు. కళ్ళున్నవారికి ఇందులో గొప్ప గుణపాఠం ఉంది.

యుకల్లిబుల్లాహల్ లైల వ న్నహర్. ఇన్న ఫి జాలిక ల ఇబ్ రతల్ లి ఉలిల్ అబ్స్వార్ (44)

يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ إِنَّ فِي
ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿٤٤﴾

45 సంచరించే సమస్త ప్రాణులను అల్లాహ్ నీటితో సృజించాడు. వాటిలో కొన్ని తమ పొట్ట ఆధారంగా ప్రాకుతుండగా, కొన్ని రెండు కాళ్ళపై నడుస్తున్నాయి. మరికొన్ని నాలుగు కాళ్ళపై నడుస్తున్నాయి. అల్లాహ్ తాను కోరిన దాన్ని సృజిస్తాడు. నిశ్చయంగా అల్లాహ్ ప్రతిదీ చేయగల సమర్థుడు.

వల్లాహ ఖలక కుల్ల దాబ్తిమ్ మిమ్ మాత్. ఫ మిన్ హమ్ మయ్ యమ్షి అలా బత్సనిహ్. వ మిన్ హమ్ మై యమ్షి అలా రిజ్ లైన్. వ మిన్ హమ్ మయ్ యమ్షి అలా అర్బఇన్ యఖ్లు కుల్లాహ మా యషాత్. ఇన్నల్లాహ అలా కుల్లి పైఇన్ కదీర్ (45)

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَّاءٍ ۚ
فَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَىٰ بَطْنِهِ
وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَىٰ رِجْلَيْنِ
وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَىٰ أَرْبَعٍ ۚ
يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٥﴾

46 నిస్సందేహంగా మేము సృష్టంగా విడుమరచి చెప్పే సూచనలను అవతరింపజేశాము. అల్లాహ్ తాను కోరిన వారికి రుజుమార్గం చూపుతాడు.

లకద్ అన్ జల్లా ఆయాతిమ్ ముబయ్యిన్ థాత్. వల్లాహ యహ్దీ మయ్ యషాఉ ఇలా స్విరాతిమ్ ముస్తకీమ్ (46)

لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ ۚ وَاللَّهُ
يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ
مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٦﴾

ح పచ్చి మిరపకాయ తినటం వల్ల గొంతు మంటతో
ق గొంతుకు రంధ్రాన్ని మూస్తూ ఘా అంటాము కదా! అలాగా.

ق కోడిపుంజు చేసే శబ్దం అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖుర్ఆన్
ك 'క్వో... క్' ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ح 'ఖరము'లోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండించి
ع పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.

ع ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ... అగూ... అన్నట్లు; గటర్
ف గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.

ف Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

47 "మేము అల్లాహ్ ను, ప్రవక్తను విశ్వసించాము, విధేయుల మయ్యాము" అని వారంటారు. మరి ఆ తరువాత వారిలోని ఒక వర్గం వెనుతిరిగిపోతుంది. వారసలు విశ్వసించినవారే కారు.

వ యక్బూలాన ఆమన్నా బిల్లాహి వ బి రసూలి వ అత్యతీనా త్తుమ్మ యతవల్లా ఫరీకుమ్ మిన్ హమ్ మిమ్ బత్తీదీ జౌలిక్. వహ ఉలాఇక బిల్ ముత్మినిన్ (47)

وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ
وَإِطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ
مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ
بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

48 వారి మధ్య గల వివాదాలను పరిష్కరించటానికి అల్లాహ్ వైపు, ఆయన ప్రవక్త వద్దకు రమ్మని వారిని పిలిచినప్పుడు కూడా వారి లోని ఒక వర్గం విముఖత చూపు తుంది.

వ ఇజ్జా దుఃఖ ఇలల్లాహి వ రసూలిహి లి యహ్సాకుమ బైన హమ్ ఇజ్జా ఫరీకుమ్ మిన్ హమ్ ముత్తీరిద్వ్యాన్ (48)

وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ
لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ
مُّعْرِضُونَ ﴿٤٨﴾

49 అయితే హక్కు తమకే లభిస్తుం దనుకున్నప్పుడు మాత్రం ఎంతో వినయంతో అతని వద్దకు వస్తారు.

వ ఇయ్ యకుల్ లహముల్ హక్కు యత్తూ ఇలైహి ముజ్జా నీన్ (49)

وَأَن يَكُنْ لَهُمُ الْحُكْمُ يَأْتُوا إِلَيْهِ
مُسْلِمِينَ ﴿٤٩﴾

50 ఏమిటీ, వారి హృదయాలలో రోగం ఉందా? లేక వారు సంశ యంలో పడి ఊగిసలాడుతు న్నారా? లేక అల్లాహ్, ఆయన ప్రవక్త తమకు అన్యాయం చేస్తారని వారికి భయంపట్టుకున్నదా? యదార్థానికి వారే అన్యాయపరులు.

అ ఫీ కులూబిహిమ్ మరద్యున్ అమి రొతబూ అమ్ యఖాఫూన అయ్ యహీఫల్లాహ అలై హిమ్ వ రసూలుహ్ బల్ ఉలాఇక హము జ్జ్వలిమున్ (50)

أَفِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ أَمْ ارْتَابُوا
أَمْ يَخَافُونَ أَن يَحْيِيَفَ اللَّهُ
عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ ۚ بَلْ أُولَئِكَ
هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٥٠﴾

51 అదే విశ్వసించిన వారిని తమ మధ్యగల వివాదాలను పరిష్కరించటానికి అల్లాహ్ మరియు ఆయన ప్రవక్త వద్దకు పిలిచినప్పుడు, "మేము విన్నాము, శిరసావహించాము" అని వారు అంటారు. సాఫల్యం పొందేవారు వారే.

ఇన్నమా కాన కౌలల్ ముత్మినిన ఇజ్జా దుఃఖ ఇలల్లాహి వ రసూలిహి లి యహ్సాకుమ బైనహమ్ అయ్ యక్బూలా సమిత్తీనా వ అత్యతీనా వ ఉలాఇక హముల్ ముఫ్లి హూన్ (51)

إِذَا كَانَ قَوْلُ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا
دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ
بَيْنَهُمْ أَن يَّقُولُوا سَمِعْنَا
وَإِطَعْنَا ۚ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥١﴾

ع

అ

ز

ن

ن

అ ఇ ఈ ఊ ఊ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఊ, ఊ'
లాగా కాకుండా గొంతుకు రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి
పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.

'Zoo' లోని

'Z'మాదిరి.

అరబ్బీ ఉచ్చారణకి ఏదైనా టైప్ రైటర్
ఆడియో సహాయం తీసుకోవలను.

ث

త్తు

ظ

జ్వు

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం.
ఉదా: త్తునామీ, సంవత్సరం.

నాలుకను స్పృన్లాగా మలచి మునిపట్లను తాకుతూ గాలి
విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జ్వును చాలా సాఫ్ట్ గా ఉచ్చరించాలి.

52 ఎవరు అల్లాహ్ కు, ఆయన ప్రవక్తకు విధేయత చూపుతారో, అల్లాహ్ కు భయపడుతూ, ఆయన (శిక్షల) నుండి తమను కాపాడుకుంటారో వారే విజయం సాధించేవారు.

53 "తమరు ఆజ్ఞాపించగానే బయలుదేరటానికి సిద్ధంగా ఉన్నాము" అని (కపటులు) అల్లాహ్ పై గట్టిగా ప్రమాణం చేసి మరీ చెబుతారు. "ప్రమాణాలు చేయకండి. మీ విధేయత (లోని చిత్త శుద్ధి) ఏ పాటిదో విధితమే. మీ కార్యకలాపాల గురించి అల్లాహ్ కు బాగా తెలుసు" అని (ఓ ప్రవక్తా!) వారికి చెప్పు.

54 (ఓ ప్రవక్తా! వారికి ఈ విధంగా) చెప్పు: "అల్లాహ్ ఆదేశాన్ని పాలించండి.. దైవప్రవక్తను అనుసరించండి. ఒకవేళ మీరు గనక విముఖత చూపితే దైవప్రవక్తపై మోపబడిన కార్యభారం వరకే అతను బాధ్యుడు, మీపై ఉన్న కర్తవ్య నిర్వహణకు మీరే సంజాయిషీ ఇచ్చుకోవలసి ఉంటుంది. మీరు దైవప్రవక్త మాటను విన్నప్పుడే మీకు సన్మార్గం లభిస్తుంది. విషయాన్ని స్పష్టంగా చేరవేయటం వరకే ప్రవక్త బాధ్యత (అని తెలుసుకోండి!)"

55 మీలో ఎవరు విశ్వసించి, మంచి పనులు చేశారో వారికి అల్లాహ్,

వ మయ్ యుత్విల్లాహ వ రసూలహ వ యఖ్షిల్లాహ వ యత్తక్హి ఫ ఉలాఇక హముల్ ఫాఇజ్జాన్ (52)

వ అక్సమూ బిల్లాహి జహ్ద ఐమానిహిమ్ ల ఇన్ అమర్త హమ్ ల యఖ్శుజున్ను. కుల్ లా తుక్సిమా. త్వాఅతుమ్ మత్తరూఫహ్. ఇన్నల్లాహ ఖబీరుమ్ బిమా తత్తమలూన్ (53)

కుల్ అత్వీఉల్లాహ వ అత్వీఉర్ రసూల్. ఫ ఇన్ తవల్లా ఫ ఇన్నమా అలైహి మా ఘమ్మిల వ అలైకుమ్ మా ఘమ్మిల్ తుమ్. వ ఇన్ తుత్వీఊహ తహ్తదూ. వమా అల రసూలి ఇల్లల్ బలాగుల్ ముఖీన్ (54)

వఅదల్లాహ ల్లాజ్ అమనూ

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيُحْسِنِ
اللَّهُ وَيَتَّقِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
الْفَائِزُونَ ﴿٥٢﴾

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ
لِئِنْ أَمَرْنَاهُمْ لَيَغْرُبْنَ ۖ قُلْ لَا
تُغْسِمُوا ۖ طَاعَةٌ مَّعْرُوفَةٌ ۚ إِنَّ
اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
الرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ
مَا حُجِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَّا حُجِّلْتُمْ ۚ
وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا ۚ وَمَا عَلَى
الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٥٤﴾

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ

హ పచ్చి మిరపకాయ తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ పూ అంటాము కదా! అలాగా.

కొడిపుంజు చేసే శబ్దం అరబీ ఉచ్చారణకే ఏదైనా ఖుర్ఆన్ ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

'ఖరము'లోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.

ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ...అగూ... అన్నట్లు గటర్ గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.

Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

వారి పూర్వీకులను భూమికి ప్రతి నిధులుగా చేసినట్లుగానే వారికి కూడా తప్పకుండా ప్రాతినిధ్యం వొసగుతానని, తాను వారికోసం సమ్మతించి ఆమోదించిన ధర్మాన్ని వారి కొరకు పటిష్టం చేసి, దానికి స్థిరత్వాన్ని కల్పిస్తానని, వారికున్న భయాందోళనల స్థానే శాంతి భద్ర తల స్థితిని కల్పిస్తానని వాగ్దానం చేసి ఉన్నాడు. వారు నన్నే ఆరాధిస్తారు. నాకు సహవర్తులుగా ఎవరినీ కల్పించరు. ఇంత జరిగిన తరువాత కూడా ఎవరైనా విశ్వాస ఘాతుకానికి పాల్పడితే ముమ్మాటికీ వారు అవిధేయులవుతారు.

56 నమాజును నెలకొల్పండి. జకాతును ఇవ్వండి. దైవప్రవక్తకు విధేయులుగా మసలుకోండి. తద్వారానే మీరు కరుణించబడతారు.

57 ఈ అవిశ్వాసులు రాజ్యంలో (అటూ ఇటూ పరుగులు తీసి) మమ్మల్ని అశక్తుల్ని చేస్తారని ఎన్నడూ తలపోయకు. వారి అసలు నివాసస్థలం నరకమే. అది మహా చెడ్డ గమ్యస్థానం.

58 ఓ విశ్వాసులారా! మీ అధీనంలో వున్న మీ బానిసలు గానీ, ఇంకా ప్రాజ్ఞ వయస్సుకు చేరిన మీ పిల్లలు గానీ మూడు వేళల్లో మాత్రం మీ అనుమతి పొందిన మీదటే మీ

మిన్(కుమ్ వఅమిలు స్వాలిహాతి ల యన్తఖ్లిఫన్నహమ్ ఫిల్ అర్ద్యి కమ నితఖ్లిఫల్లజ్జేన మిన్(కబ్లిహిమ్ వల యుమక్కి నన్న లహమ్ దీనహము ల్లజ్జే ర్తద్యా లహమ్ వల యుబద్దిల న్నహమ్ మిమ్(బత్తిది ఖాఫి హిమ్ అమ్నా. యత్బుదూననీ లా యుషిరికూన బీ హైఅ. వ మన్(కఫర బత్తిద జాలిక ఫ ఉలాఇక హముల్ ఫాసికూన్ (55)

వ అక్కిము స్వలాత వ అతు జ్జకాత వ అత్తిఉర్ రసూల లఅల్లకుమ్ తుర్ఫామున్ (56)

లా తహ్సబన్న ల్లజ్జేన కఫరూ ముత్తజ్జేన ఫిల్ అర్ద్యి. వ మత్వాహము న్నార్. వల బిత్సల్ మస్కీర్ (57)

యా అయ్యుహల్లజ్జేన అమనూ లి యన్తత్తజ్జేన్కము ల్లజ్జేన మలకత్ ఐమానుకుమ్ వల్లజ్జేన లమ్ యబ్లుగుల్ ఫాలుము

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لِيَسْتَخْلِفَهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ وَلِيُمَكِّنَ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ لَهُمْ وَلِيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا ۚ يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا ۚ وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٥٥﴾

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاطِيعُوا الرُّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥٦﴾

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ ۚ وَمَأْوَاهُمُ النَّارُ ۚ وَلَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٥٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنَكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ

ع
అ

అ ఇ థ థ థ థ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ'
లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి
పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.

ز
జ

'Zoo' లోని

'Z'మాదిరి.

అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖుర్ఆన్
ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ث
థ

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం.
ఉదా: తునామీ, సంవత్సరం.

ط
ట

నాలుకను స్పృన్లాగా మలచి మునిపళ్లను తాకుతూ గాలి
విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జెస్సు చాలా సాఫ్ట్ గా ఉచ్చరించాలి.

వద్దకు రావాలి-1. ఫజ్ల్ నమాజుకు పూర్వం, 2. మధ్యాహ్నం (జుహ్రు) వేళ మీరు మీ బట్టలు విడిచి ఉన్నప్పుడు, 3. ఇషా నమాజు తరువాత. ఈ మూడు వేళలు మీరు ఏకాంతం (సరదా)లో ఉండే వేళలు. ఈ మూడు వేళల్ని మినహాయిస్తే (రాక పోకలు సాగించటంలో) మీపై గానీ, వారిపైగానీ ఎలాంటి దోషం లేదు. (ఎందుకంటే) మీరు తరచూ ఒండొకరి దగ్గరకు వస్తూ పోతూ ఉండవలసిన వారే. ఈ విధంగా అల్లాహ్ తన ఆజ్ఞలను మీకు స్పష్టంగా విడమరచి చెబుతున్నాడు. అల్లాహ్ సంపూర్ణ జ్ఞాని, పరిపూర్ణ వివేక వంతుడు.

మిన్ కుమ్ తులాత్తు మరాత్. మిన్ కబ్లి స్వలాతిల్ ఫజ్రి వహీన తద్యక్షిణ త్తియాబకుమ్ మిన్ జ్యహీరతి వమిమ్ బత్ది స్వలాతిల్ ఇషాత్. తులాత్తు ఖైరాతి ల్లకుమ్. లైస అలైకుమ్ వలా అలైహిమ్ జునాహుమ్ బత్దిహన్నీ. త్వవ్యాహున అలైకుమ్ బత్ద్దుక్కుమ్ అలా బత్ద్వీ. కజాలిక యుబయ్యినుల్లాహు లకుముల్ ఆయాత్. వల్లాహు అలీమున్ ఘాకీమ్ (58)

مَرَبِّ ۖ مِنْ قَبْلِ صَلَوةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ ۖ وَمِنْ بَعْدِ صَلَوةِ الْعِشَاءِ ۖ ثَلَاثُ عَوَرَاتٍ لَّكُمْ ۖ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَهُنَّ طَوَفُؤْنَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ ۖ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝

59 మరీ మీ పిల్లలు (కూడా) ప్రాజ్ఞ వయస్సుకు చేరుకున్న తరువాత, తమ పూర్వీకులు అనుమతి పొంది నట్లే వారు కూడా అనుమతి పొంది మరీ రావాలి. అల్లాహ్ ఈ విధంగా తన ఆదేశాలను మీకు విశదపరుస్తున్నాడు. అల్లాహ్ సర్వజ్ఞాని, వివేక సంపన్నుడు.

వ ఇజ్ బలగల్ అత్వఫాలు మిన్ కుముల్ ఘాలుమ ఫల్ యన్ తత్ జేనూ కమన్ తత్ జేన ల్లజ్ జేన మిన్ కబ్ లిహిమ్. కజాలిక యుబయ్యినుల్లాహు లకుమ్ ఆయాతిహ్. వల్లాహు అలీమున్ ఘాకీమ్ (59)

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝

60 పెళ్ళిపై ఆశ (కోరిక) లేని వృద్ధ స్త్రీలు- తమ అందాలంకరణలు ప్రదర్శించే ఉద్దేశం లేకుండా - తమ పై దుప్పట్లను తీసేసినా తప్పులేదు. అయినప్పటికీ వారు జాగ్రత్త వహిస్తే అది వారికే శ్రేయస్కరం. అల్లాహ్ అంతా వివేచిస్తున్నాడు, అన్నీ తెలిసినవాడు.

వల్ కవాఇదు మిన్ న్నిసాఇల్లాతి లా యర్జాన నికాహాన్ ఫ లైస అలైహిన్ జునాహున్ అయ్ యద్యత్ త్తియాబహున్ గైర ముతఖరిజాతిమ్ బి జేనహ్. వ అయ్ యన్ తత్ ఫిన్ ఖైరుల్ లహున్ వల్లాహు సమీఉన్ అలీమ్ (60)

وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرَجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ ۖ وَأَنْ يَسْتَغْفِفْنَ خَيْرٌ لَهُنَّ ۖ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝

61 గుడ్డివానిపైగానీ, కుంటివానిపైగానీ, వ్యాధిగ్రస్తునిపై గానీ, స్వయంగా మీపైనగానీ - మీ ఇండ్లలో నుంచి అయినా లేదా మీ తండ్రుల ఇళ్ళ నుంచి అయినా లేదా మీ తల్లుల ఇళ్ళ నుంచి అయినా, లేదా మీ అన్నదమ్ముల ఇళ్ళ నుంచి అయినా లేదా మీ అక్కచెల్లెళ్ళ ఇళ్ళ నుంచి అయినా, లేదా మీ పిన తండ్రుల ఇళ్ళ నుంచి అయినా, లేదా మీ మేనత్తల ఇళ్ళ నుంచి అయినా లేదా మీ మేనమామల ఇళ్ళ నుంచి అయినా లేదా మీ పినతల్లుల ఇళ్ళ నుంచి అయినా లేదా తాళపు చెవులు మీ అధీనంలో వున్న ఇళ్ళ నుంచి అయినా లేదా మీ స్నేహితుల ఇళ్ళ నుంచి అయినా - ఏమైనా (ఆహార వస్తువులు) తీసుకుని తింటే అది అభ్యంతరకరం ఏమీ కాదు. మీరంతా కలిసి భుజించినా, లేక వేర్వేరుగా భుజించినా తప్పులేదు. అయితే మీరు ఇండ్లలో ప్రవేశించేటప్పుడు మాత్రం మీ స్వయానికి సలాం చేసుకోండి. ఇది అల్లాహ్ తరపు నుంచి అవతరించిన, మేలు కొరకు చేయబడే ప్రార్థన, శుభకరమైనది, పవిత్రమైనది. ఈ విధంగా అల్లాహ్ మీరు గ్రహించగలందులకు తన ఆజ్ఞలను మీకు తేటతెల్లం చేస్తున్నాడు.

62 అల్లాహ్ ను, ఆయన ప్రవక్తను నమ్ముతూ, ఏదైనా సామూహిక వ్యవహారంలో దైవప్రవక్త వెంట ఉన్నప్పుడు ఆయన అనుమతి పొందనంత వరకూ ఎక్కడికీ

లైస అలల్ అత్తమా ఫారజావ్ వలా అలల్ అత్తరజి ఫారజావ్ వలా అలల్ మరీద్వి ఫారజావ్ వలా అలా అన్ వుసికుమ్ అన్ తత్తులూ మిమ్ బుయూతి కుమ్ ఔ బుయూతి అబాఇ కుమ్ ఔ బుయూతి ఉమ్మహతి కుమ్ ఔ బుయూతి ఇఖ్ వాని కుమ్ ఔ బుయూతి అఖ్ వాతి కుమ్ ఔ బుయూతి అత్తమామి కుమ్ ఔ బుయూతి అమ్మూతి కుమ్ ఔ బుయూతి అఖ్ వాలి కుమ్ ఔ బుయూతి ఖాలాతి కుమ్ ఔ మా మలక్తుమ్ మఫాతిహహా ఔ స్వదీకికుమ్. లైస అలైకుమ్ జానాహున్ అన్ తత్తులూ జమీఅన్ ఔ అవ్తాతా. ఫ ఇజ్ దఖల్తుమ్ బుయూతన్ ఫ సల్లిమూ అలా అన్ వుసికుమ్ తహియ్యతమ్ మిన్ ఇన్ డిల్లాహి ముబారక తన్ తయ్యుబహ్. కజ్ లిక యుబయ్యునుల్లాహ లకుముల్ ఆయాతి అల్లకుమ్ తత్తికి లాన్ (61)

ఇన్నమల్ ముత్మినున ల్లాజేన అమనూ బిల్లాహి వ రసూలిహి వ ఇజ్ కానూ మఫహా అలా అమరీన్ జామిఇల్ లమ్ యజ్

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْهَرِيصِ الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرْيُومِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَالِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَالَاتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتُمْ مَفَاحِجَهُ أَوْ صَدِيقِكُمْ ۚ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بَيْتِكُمْ أَوْ أَشْوَاثًا ۚ فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةً طَيِّبَةً ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوهُ

పోకుండా ఉండేవారే సినైన విశ్వాసులు. అలాంటి (కీలక) సమయాలలో నీ నుండి అనుమతి తీసుకునే వారే వాస్తవానికి అల్లాహ్ ను, ఆయన ప్రవక్తను విశ్వసించినవారు. కనుక (ఓ ప్రవక్తా!) అలాంటి వారు ఎప్పుడయినా, ఏదయినా తమ పని మీద నీ నుండి సెలవు కోరితే, వారిలో నువ్వు తలచినవారికి సెలవు ఇస్తూ ఉండు. ఇంకా వారి మన్నింపు కొరకు అల్లాహ్ ను వేడుకుంటూ ఉండు. నిశ్చయంగా అల్లాహ్ క్షమా శీలి, కృపాకరుడు.

63 మీరు దైవప్రవక్త పిలుపును, మీలో ఒండొకరిని పిలుచుకునే మామూలు పిలుపులా అనుకోకండి. మీలో ఒకరి వెనుక ఒకరు దాక్కుంటూ మెల్లగా జారుకునే వారెవరో అల్లాహ్ కు తెలుసు. విందీ! ఎవరు ప్రవక్త ఆజ్ఞను ఎదిరిస్తున్నారో వారు, తమపై ఏదయినా ఘోర విపత్తు వచ్చిపడుతుందేమోనని లేదా తమను ఏదయినా బాధాకరమైన శిక్ష చుట్టు ముడుతుందేమోనని భయపడాలి.

64 విందీ! భూమ్యాకాశాలలో ఉన్న సమస్తమూ అల్లాహ్ దే. మీ స్థితిగతుల గురించి ఆయనకు బాగా తెలుసు. వారందరూ ఆయన వైపుకు మరలించబడిన రోజున, వారు చేసిన కర్మలన్నింటినీ ఆయన వారికి తెలియపరుస్తాడు. అల్లాహ్ ప్రతిదీ క్షణంగా తెలిసినవాడు.

హబూషాత్తా యన్ తత్ జేనూహ్. ఇన్నల్ జే న యన్ తత్ జేనూనక ఉలాఇకల్ జే న యుత్ మినున బిల్లాహి వ రసూలిహ్. ఫ ఇజన్ తత్ జేనూక లి బత్ ది షత్ ని హిమ్ ఫత్ జల్ లి మన్ షిత్ త మిన్ హమ్ వన్ తగ్ ఫిర్ లహ ముల్లాహ్. ఇన్నల్లాహ్ గఫూరు రహీమ్ (62)

లా తజ్ అలా దుఅత్ రసూలి జైనకుమ్ క దుఅఇ బత్ ది కుమ్ బత్ ది. కద్ యత్ లముల్లాహ్ ల్ జే న యత్ సల్లలాన మిన్ కుమ్ లివాజ్. ఫల్ యహ్ జరి ల్ జే న యుఖాలిఫూన అన్ అమిరీహ్ అన్ తుస్బి హమ్ ఫిత్ నతున్ బి యుస్బి హమ్ అజ్ బున్ అలీమ్ (63)

అలా ఇన్న లిల్లాహి మా ఫి స్సమావాతి వల్ అర్ ద్. కద్ యత్ లము మా అన్ తుమ్ అలైహ్. వ యామ యుర్ జఉన ఇలైహి ఫ యునబ్బిఉహమ్ బిమా అమిలా. వల్లాహ్ బి కుల్లి సైఇన్ అలీమ్ (64)

إِنَّ الدِّينَ يَسْتَأْذِنُكَ أُولَئِكَ الدِّينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَنْتَ لِنِ شَيْءٍ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرُ لَهُمْ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٦٢﴾

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذًا فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

إِلَّا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِمْ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٤﴾

6. అనాటి కపటులను ఉద్దేశించి ఈ విధంగా చెప్పబడింది. ఏదైనా ముఖ్య విషయంపై సామూహికంగా సలహా సంప్రదింపులు జరుపుతున్నప్పుడు కపటులు మొహం చాటేసి, నెమ్మదిగా సమావేశం నుంచి బయటపడేవారు.